



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—बाण 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 142] नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 17, 1992/आषाढ़ 26, 1914  
No. 142] NEW DELHI, FRIDAY, JULY 17, 1992/ASADHA 26, 1914

इस भाग में दिल्ली पृष्ठ संख्या वो जाती है जिससे यह यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be field as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं. 33 (पी एन)/92-97

नई दिल्ली, 17 जुलाई, 1992

विषय:— भारत-चीन सीमा व्यापार

फाईल सं. आई. पी.सी. 4/5/(272) / 92-97.—लियति—व्यायात नीति, 1992-97 के अध्याय -5 में देराप्राप्त 36 में विए हुए प्रावधान के तहत विभालिखित मदों को चीन के साथ सीमा व्यापार में बृहत रूप से आयात करने की अनुमति होगी:—

1. उन
2. बकरी कशमीरी (पाशम)

3. बकरे की जमड़ी
4. भेड़ की जमड़ी
5. याक की पूँछें
6. बकरे
7. भेड़
8. याक के बाल
9. घोड़े
10. नम्र
11. बोरेवस (सुहागा)
12. स्टैबलाईट
13. चीमी मिट्टी
14. मलदान
15. रेशम

बकरे की जमड़ी, भेड़ की जमड़ी तथा याक की पूँछें, बकरे, भेड़, याक के बाल तथा घोड़ों का आयात जंगली बनस्पति एवं जीव-जन्तु की संकटापन्न प्रजातियों के अन्तर्गत व्यापार सम्बन्धी समसौते (सी आई टी ई एस) के प्रावधानों तथा उस समय लागू किसी अन्य कानून के प्रद्यवधीन होगी ।

इसे सोक हित में जारी किया गया है ।

डॉ. आर. महता, मुख्य नियंत्रक,  
आयात नियंत्रित

#### MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 33-(PN) 92-97

New Delhi, the 17th July, 1992

Subject : Indo-China Border Trade

File No. IPC|4|5|(272)|92-97).—In terms of the provision contained in Paragraph 36 in Chapter V of the Export and Import Policy, 1992-97, the following items will be allowed to be imported freely on border trade with China :—

1. Wool.
2. Goat Cashmere (Pasham)
3. Goat Skins

4. Sheep Skins
5. Yak Tails
6. Goats
7. Sheep
8. Yak Hair
9. Horses
10. Salt
11. Borax
12. Szaibelyite
13. China Clay
14. Butter
15. Silk

Imports of Goat skins, Sheep skins and Yak Tails, Goats, Sheep, Yak Hair and Horses will be subject to the provisions of Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) and any other laws for the time being in force.

2. This issues in public interest.

D. R. MEHTA, Chief Controller of Imports & Exports

